

韓国語：이 자료는 읽기 쉬운 일본어로 쓰여져 있습니다.

ベトナム語：Tap chí thông tin này được viết bằng tiếng Nhật đơn giản.



千葉市生活情報誌 (ちばし せいかつ じょうほうし) ちばし 千葉市 ちば

2021年6月号

やさしい日本語版

第137号

発行：公益財団法人千葉市国際交流協会 編集：THANKS

〒260-0026 千葉市中央区千葉港2-1 千葉中央コミュニティセンター2階

TEL：043-245-5750 FAX：043-245-5751

ホームページ：<https://www.ccia-chiba.or.jp/>

フェイスブック：<https://www.facebook.com/ccia1994>

この情報誌は 下の URL または 右の QR コードより
ダウンロードすることができます。

<https://www.ccia-chiba.or.jp/index.php/forforeign/residentialnewsletter.html/>



千葉市からのお知らせ

新型コロナウイルス 感染症関連情報

★子育て世帯生活支援給付金(ひとり親世帯分)を支給します

低所得のひとり親世帯について生活支援のための給付金を支給します。くわしいことは千葉市 子育て世帯生活支援特別給付金 で検索。

対象：①2021年4月分の児童扶養手当を受けている人

②公的年金などの受給で児童扶養手当を受けていない人(2019年中の収入が児童扶養手当の対象になる人)

③感染症の影響で収入が児童扶養手当の対象になる水準に下がったひとり親世帯

給付額：児童1人当たり5万円

申請書：こども家庭課支援課・保健福祉センター こども家庭課で配っています。

ホームページからも印刷できます。

申請方法：①は手続きはいりません。

②③は 来年2月28日までに申請書を 住んでいる区の保健福祉センター こども家庭課に郵便で送るか 直接 持って行ってください。

質問：保健福祉センター こども家庭課

中央 ☎221-2149 花見川 ☎275-6421

稲毛 ☎284-6137 若葉 ☎233-8150

みどり ☎292-8137 美浜 ☎270-3150

★65歳以上の人の 新型コロナウイルス

ワクチン接種の予約が 始まっています

接種する場所や 予約について
質問できます。

質問：千葉市コロナワクチン接種

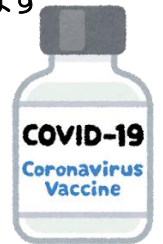
コールセンター

☎0120-57-8970

毎日 8:30~18:00

(土・日・祝も やっています)

※言葉(日本語)で困っている人は 千葉市国際交流協会に 相談してください。



★高齢者ワクチン接種予約方法 相談窓口を

開設しています

千葉市に住んでいる 65歳以上の人が 予約方法や 接種が受けられる医療機関などについて 対面で(直接会って) 聞くことができます。

①日時：平日9:00~17:00

②期間：6月30日(水)まで

③場所：中央区 地域振興課

くらし安心室

(きぼーる11階)

花見川区 地域振興課 (区役所2階)

稲毛区 地域振興課 くらし安心室(区役所2階)

若葉区 地域振興課 くらし安心室(区役所1階)

緑区 地域振興課 くらし安心室(区役所2階)

美浜区 地域振興課 くらし安心室(区役所1階)



- ※接種の予約は できません。
- ※医療についての相談は できません。

国民健康保険料

支払う義務のある人は 世帯主です。6月中頃に 保険料通知書を送るので 確認してください。3月16日よりあとに 税金の申告をした人には 7月から通知書を送ることがあります。通知書に 書かれている通りに 口座振替 または 納付書で 支払ってください。

くわしいことは **千葉市 国民健康保険** で 検索するか 質問してください。

★収入が少ない場合 保険料が 安くなる場合があります。保険料の計算方法・減額について くわしいことは **千葉市 国保のしおり** で 検索するか 質問してください。

★新型コロナウイルスの影響で 収入が低くなった人は 保険料が 安くなる場合があります。くわしいことは **千葉市 国保 コロナ** で 検索するか 質問してください。

質問：区役所 市民総合窓口課
 中央 ☎221-2131 花見川 ☎275-6255
 稲毛 ☎284-6119 若葉 ☎233-8131
 緑 ☎292-8119 美浜 ☎270-3131

65歳以上の人の 介護保険料

本人・世帯の状況・前年の所得などで 決まります。くわしいことは 6月中頃に郵便で送る 決定通知書を見て ください。なお 新型コロナウイルスの影響で 3月16日よりあとに 税金の申告をした人は 7月から 決定通知書を送ることがあります。

★支払い方法と回数

- ①年金が年額 18万円
 (月1万5千円)以上の人は 年金から 引かれます。回数は年6回です。
- ②年金が 年額18万円
 (月1万5千円)より 少ない人は 口座振替 または 納付書で支払います。回数は 年10回です。
 支払いは 口座振替が 便利です。くわしいことは **千葉市 介護保険料 口座振替** で検索するか 質問してください。口座振替で払う人は 6月～来年3月までの間に 口座から 引き落とされます。

すべての相談・サービスは 日本語で話します。

★新型コロナウイルス感染症の影響で 収入が低くなった人には 保険料の減額などの制度があります。くわしいことは 通知書に いっしょに入っている「**介護保険料のしおり**」を見る または **千葉市 介護保険料 コロナ 減免** で検索するか 質問してください。

★介護保険料の決め方などは 「**介護保険料のしおり**」を見るか **千葉市 介護保険料 しおり** で 検索してください。

質問：保健福祉センター 高齢障害支援課
 介護保険室

中央 ☎221-2198 花見川 ☎275-6401
 稲毛 ☎284-6242 若葉 ☎233-8264
 緑 ☎292-9491 美浜 ☎270-4073

児童手当継続には 現況届が必要

中学生以下の子どもを 育てている人に 児童手当を支給しています。現在 児童手当を受けている人に 「**現況届**」を送りました。6月30日(水)までに 必要なことを書いて 各区の「**保健福祉センター とも家庭課**」へ 直接または 郵便で 出してください。「**現況届**」を出さないと 6月分からの児童手当を 受け取れません。支給額など くわしいことは 質問してください。

質問：保健福祉センター とも家庭課
 中央 ☎221-2149 花見川 ☎275-6421
 稲毛 ☎284-6137 若葉 ☎233-8150
 緑 ☎292-8137 美浜 ☎270-3150

養育費の確保を 支援します

千葉市は 離婚する人や ひとり親家庭の人たちに 必要な費用の助成や相談など さまざまな支援をしています。ぜひ 利用してください。

くわしいことは **千葉市 養育費助成** で検索するか 質問してください。

質問：子ども家庭支援課 ☎245-5179

子ども医療費助成受給券の 更新手続き

今ある 子ども医療費助成受給券は 7月31日(土)で 終わりです。更新手続きが必要な人には 更新書類を送りました。書類が届いた人は 6月30日(水)までに 申請書を 健康福祉センター とも家庭課へ

☎の市外局 番は 043 です。

出して ください。更新手続きの必要がない人には
8月1日(日)から使える新しい受給券を7月終りに
送ります。くわしいことは質問してください。

質問：保健福祉センターこども家庭課

中央 ☎221-2149 花見川 ☎275-6421
稲毛 ☎284-6137 若葉 ☎233-8150
緑 ☎292-8137 美浜 ☎270-3150

風水害に備える

洪水・冠水・高潮・竜巻・

突風・土砂崩れなどの

風と水の災害から身を守る

ためには日頃からの備え

が大事です。

これから雨が多くなる季節です。

今から身を守る備えと確認をしてください。

★日頃から備える

①ハザードマップを確認する

千葉県 ハザードマップで検索

②複数の避難先を確認する

③備蓄品チェックリストを作る

④避難情報の取り方を確認する

千葉県 防災ポータルで検索

Yahoo防災情報で検索

⑤避難するとき必要な行動を確認する

避難行動判定フローで検索

質問：防災対策課 ☎245-5147

6月は不法投棄防止月間

不法投棄をしない させない

不法投棄とはルールを守ら

ないでゴミを捨てることです。

市では不法投棄をなくすため

監視カメラをつけたりパトロールをしています。

ゴミを出すルールを正しく守ってください。

ゴミの出し方などくわしくは質問してください。

質問：環境事業所

中央・美浜 ☎231-6342

花見川・稲毛 ☎259-1145

若葉・緑 ☎292-4930



行って みましょう

新型コロナウイルスの影響で 催し

(イベント)が 変更・中止・延期になる場合が
あります

身体の具合が悪いときは イベントに 行かないで
ください。新しい情報は 主催者(緑政課)に
質問してください。

世界に誇る 市の花 オオガハス

オオガハスは 2,000年以上前の

古代のハスのことです。大賀博士が

発掘し 育てました。世界に誇る

古代のハスとして 市の花に

なっています。6月から7月が見ごろです。

この時期に 千葉公園では オオガハスを 楽しめる

イベントをします。

★大賀ハスマつり 千葉公園 蓮華亭周辺

①週末イベント

日時：6月19日(土)・20日(日)・26日(土)・
27日(日) 8:00~14:00

象鼻杯の実演

ハスの葉に 飲物を注ぎ 茎をストロー

にして飲む様子を見ます。

ハス茶などのコップでの 試飲もあります。

演奏会

日時：6月19日・20日は プロの演奏家・
26日・27日は 市民演奏家の演奏

飲食物の販売

②大賀ハスガイド

ハス池の オオガハスを 見ながら 歴史や見ど

ころなどを 聞くことができます。

日時：6月19日(土)~27日(日)

8:00~8:25・8:30~8:55

③ワンコイン講座

日時：6月21日(日)~25日(金)

10:00~11:30

内容：フラワーアレンジメント・巣托クラフト

定員：早い人から20人

料金：500円

★千葉公園蓮華亭・綿内池周辺 YohaS(ヨハス)

ライティングアートや 演劇パフォーマンスを 楽

しめる 夜のエンターテインメントです。



日時：7月6日(火)～10日(土) 17:00～21:00

くわしいことは **夜ハス** で検索

質問：緑政課 ☎245-5775

健康・相談

毎年の健診で生活習慣病を予防しましょう

医療保険に入っている40歳以上の方が健診を受けられます。受診方法や時期などくわしいことは保険証の発行元に聞いてください。

★千葉市が行っている特定健康診査・健康診査

千葉市国民健康保険と千葉県後期高齢者医療制度に入っている人が対象です。5月末までに受診券を送ってありますので確認してください。

届かない人は質問してください

①受診方法：協力している病院などに直接予約して受診してください。

②持ち物：受診券・保険証

③料金：500円(75歳以上は無料)

質問：市役所コールセンター ☎245-4894

6/1(火)～9/30(木)は 食品衛生夏季対策期間

食中毒を予防しましょう

食中毒を防ぐために次のことに気をつけてください。

①食べ物をかうとき肉・野菜・魚などは新鮮なものをかう。

②食べ物の保存
冷蔵・冷凍が必要なものはすぐに冷蔵庫・冷凍庫に入れる。

③料理を始める前
料理に使う道具は熱湯などで消毒する。

④料理をするとき
加熱して調理するものは十分に加熱する。

⑤食事の前には必ず手を洗う。

⑥残った食べ物
清潔な容器に入れ早めに食べる。温め直すときも十分に加熱する。

質問：食品安全課 ☎238-9935

感染症を防ぐため蚊にご注意を！

蚊はジカ熱・デング熱・日本脳炎などの病気の原因です。これらの病気を防ぐには蚊に刺されない

いようにすることです。蚊の幼虫(ボウフラ)を発生させないこともとても大切です。

★蚊を発生させないために

①庭などにある植木鉢の受け皿に水をためない

②空き缶やペットボトル・古タイヤなどにたまった水はすてる。

★蚊にさされないために

①蚊の多い場所(草むらなど)に行くときは長ズボン・長袖のシャツを着て肌を出さない。

②虫よけスプレーや蚊取り線香で蚊を防ぐ。

質問：環境衛生課 ☎238-9940



外国人のための労働相談・法律相談

①社会保険労務士による労働相談

7月10日(土) 13:00～16:00

②弁護士による法律相談

7月26日(月) 13:00～16:00

場所：千葉市国際交流プラザ
(中央区千葉港2-1)

定員：申込みの早い人から

①と②それぞれ4人

相談は無料です。

通訳を希望する人は

申込みのときに相談してください。

申込み・質問：千葉市国際交流協会

☎245-5750



【編集後記】 THANKS の“S&H”

梅雨の季節まった中九州地方・四国地方ではゲリラ豪雨のような梅雨入りとなりました。毎日がじめじめとしたうっとうしく気分も晴れません。これも未だ感染拡大が治まらないコロナ禍のせいでしょうか。コロナと言えばワクチン接種が始まり私も接種の予約をしました。今後多くの人にワクチンが行き渡ることでコロナ禍が終息することを期待しています。コロナが終息したら久しぶりに友人たちと食事を楽しみたいですし海外旅行にも行きたいと思っています。そんな当たり前の日常に1日も早く戻ることを願っています。